

Lähetämme rahoja Suomeen nyt kuten ennenkin

Me maksamme teille rahoista, joita meidän kautta lähetätte Suomeen

Smk. 6.60 dollarista
aina \$200.00 asti
Smk. 6.70

DOLLARISTA YLI \$200 DOLLARIN

Nämä kurssimäärät ovat kuitenkin yleisen kurssivaihdon alaiset.

LÄHETYSKUSTANNUS

Summista \$10.00 eli vähemmän	15 senttiä.
Yli \$10.00 aina \$20.00	20 senttiä.
Yli \$20.00 aina \$30.00	30 senttiä.
Yli \$30.00 aina \$40.00	40 senttiä.
Yli \$40.00 aina 100.00	50 senttiä.
Yli \$100.00 samassa suhteessa.	

Säästöosastomme on avoinna lauantai-iltasin kello 6-8.

The Scandinavian American Bank

Seattle, Washington

KAPINA SAKSAN MERIVÄESSÄ

Lähepiä tietoja saapunut.

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Oregon, November 3, 1917, as required by the Act of Congress October 15th, 1917.)

Lontoo, 2 p. marrask. — Kolme upseeria ja joukko merimiehiä tapettiin meriväen kapinassa Kielissä syyskuun alkupuolella. Amsterdamista on Daily Expressille saapunut tapauksesta lähempiä tietoja. Kapina syytti sotalaivoilla Kronprinz ja Schleswig-Holsteinin kun miehiä värvättiin sukellusveneisiin.

Kronprinziin suuttuneet sotilaat heittivät ensin amiraali Schmidin mereen ja kohta sen jälkeen haavoittivat pistimellä luutnantti Rautia, amiraalin apulaista ja erästä toista upseeria. Syntyi ottelu miehistön ja upseeriston kesken. Tässä taistelussa tapettiin kolme upseeria ja useita merisotilaita. Samanlaisia kakakoita tapahtui Schleswig-Holsteinilla.

Amiraali Schmidt pelastui mutta hän oli pakotettu lähtemään pois Kielistä. Kaikki eloonjääneet kapinointisijat vangittiin.

Vara-amiraali von Capelle.

Uudistakaa tilauksenne ajoissa ettei lakkautusta lehden lähettämiseksi tule tapahtumaan!

MAATA MYYTÄVÄNÄ.
Jos haluatte ostaa maata lähellä Winlockin, kirjoittakaa minulle, niin mielelläni ilmoitan teille maista, vildestä eekkeristä aina viiteen sataan eekkeriin.

L. R. QUILLEN, Wash.
Liiettä jatkuvasti hoitavat Mrs. Quillen ja Mr. T. Elliott.

Olswang and Arensberg

NAHKA-TUKKUKAUPPA
Kenkäväljettä, kenkäkoneita ja kenkäkauppatarpeita
118 Occidental Avenue, Seattle, Wash.

Hyvä Leipä

Ainoa paikka Wilkesonissa mistä voitte saada maailman kuuluisaa KULTA MEDALLI JAUHOJA

— ja —
KRONA LEIMA JAUHOJA
M. J. B. KAHVIT
on parhaita kahvia maailmassa jotka voi tyydyttää jokaisesta kahvista käyttäjä.
JOHN E. AHO, WASH.
WILKESON.

ENSILUOKAN

KAUPPATAVARA

yleinen hinta ja hyvä palvelus on meidän motto Tulkaa katsomaan, huomaatte sen todeksi

Union Pacific Coal Co.
HANNA, WYO

Syyhelmään

"Uusi Syyhy Voide" parantaa Syyhyä, Sutkelmaa, Ruusun, Kivesma, Sierityksen, Kapin, Savipölyä, Riekin, yms. muita ihotautia käsissä, jalissa ja ruuissa.
Tilkaa
"UUSI SYYHY VOIDE"
Hinta postimaksuisena \$1.00
Lignell'in Suom-Apteeki
Osoitteella: P. A. Lignell,
Superior, Wis.

päätöksin. Porvareiden lahtarikaarta sitävastoin alkoi kansa pitää vihollisenaan, sillä kaarti oli siihen antanut kyllin aihetta. Se oli kaiken lisäksi jo edellisenä päivänä ammuskellut sotilaita ja saanut nämä raivostumaan.

Kun sitten 25 p:n aamuna alkoi Porin poliisikamarin edustalle uudeen kerääntyä kansaa ja huhuja liikkui, että edellisen illan tapahtumat tulevat uusintumaan, kun ei herrojen perustama lahtarikaarti suinkaan saanut aikaan järjestystä, päinvastoin hullulla menettelyllään teki järjestyksen aikaansaamisen kokonaan mahdottomaksi, kääntyi Työväenpuolueen toimien puoleen ja ilmoitti järjestyneen työväen ottavan vastataksaan järjestyksestä seuraavilla ehdolla:

"Maaseudulta kaupunkiin kutsuttujen lahtarikaartilaisien on lähdettävä kaupungista, kaupunkilaisten kaartin

jäsenten on jätettävä aseensa maistraatin huostaan. Poliisikamarin sihteerin Uno Salmen, joka toiminnaan oli aiheuttanut joukkojen kiihtymystä, on erottava virastaan."

Salmi ilmoitti kyllä jättävänsä virkansa, mutta lahtarikaarti jyrkästi kieltäytyi luovuttamasta aseitaan. Työväenpuolueen toimien puoleen komeita jäsenet tällöin, useamman kerran saatuaan vaatimukseensa kieltävän vastauksen, ilmoittivat, ettei järjestynyt työväki, kaartin jäädessä aseisiin, voi ottaa vastataksaan järjestyksen puolesta, koska on mahdottomasta, että järjestynyt työväki vastataksaan tullaan kaartin puolelta käyttämään aseita, jotapaitsi aseita on sosialistille vihameilillä aineksilla kaartin ulkopuolellakin, joten järjestystä ylläpitävät työläiset hyvin voivivat joutua hyökkäysten alaiseksi, heillä olematta mahdollisuutta itseään puoistua, koska ovat aseettomia ja tahtovat aseettomina esiin-

tyäkin. Näin ollen neuvottelut katkesivat ja työväenpuolueen komitea kutsui sos-dem. kunnallisjärjestön kokouksen, joka asian edellä kerrotulla kannalla ollen ei voinut muuta kuin antaa kansajoukkoille julistuksen, jossa järjestö selitti miten asiat ovat ja kehoitettiin yleisöä noudattamaan rauhallisuutta ja järjestystä.

Illalla oli poliisikamarin sihteerin, perustuslaillinen herra Uno Salmi, käskentä venäjä taitavan etsivän osaston komisarius Valfriid Anttilan soittamaan kaupungin komendantille ja ilmoittamaan tälle rakuunoille maksettavan 1,000 markkaa, jos nämä hajottavat väijoukot. Komendantti oli kuitenkin, niin kuin näyttää, tämän isänmaallisen tarjouksen hylännyt. Päinvastoin olisivat sotilaat vielä pysyneet puolueettomina, elleivät lahtarikaartilaiset olisi alkaneet heitä poliisikamarista ampua, josta sotilaat raivostuivat ja alkoivat ampua kivääreillä.

Selostuksensa lopettaa lehti seuraavilla loppupäätteillä ja vaatimuksilla:

Porvaristo siis provoseerasi sotaväen puuttumaan asioihin. Ensin porvaristo koetti lahjomalla saada sotaväen puolelleen, mutta nyt kun se ei siinä onnistunut, niin se alkoi käyttää aseitaan alvan silmittömästi, haavoittaen samalla sotilaitakin. Se provoseerasi liikkeelle itseään vahvemmat voimat ja joutui tappiolle. Sosialidemokraatteja porvaristo syyttää anarkian synnyttämisestä ja soimaa nykyistä järjestysmiehistöä siitä, ettei se kansaa vastaan käytä aseita. Nyt luulisi porvaristonkin käsittävän kuinka turmiollista on manata esille itseään voimakkaampia voimia, jos lausua porvaristo tahtoo tämän käsitellä, ellei sillä ole tarkoituksena saada mellakoita aikaan ja anarkiaa yllinnä vallitsevaksi. Jos porvaristo harkitsee kuinka huonoon tulokseen

heidän väkivaltansa johti, niin on sillä todella syytä jättää moist toimenpiteet.

Tapahtumien johdosta on toimitettava tarkka tutkimus. On saatava selville, miksi järjestysmiehistö lähetettiin pois kaupungista, miksi järjestystoimikunta syrjäytettiin, miksi poliisilaitokseen kutsuttiin sekä kaupungin että maaseudun lahtarikaarteja eikä kansan rauhoittamiseksi käytetty muita keinoja, ja loppujen lopuksi, miksi koetettiin saada sotilaat lahjottua sekaantumaan Suomen asioihin.

"SOSIALIDEMOKRAATTI" KUUSI-PAIVÄISEKSI.

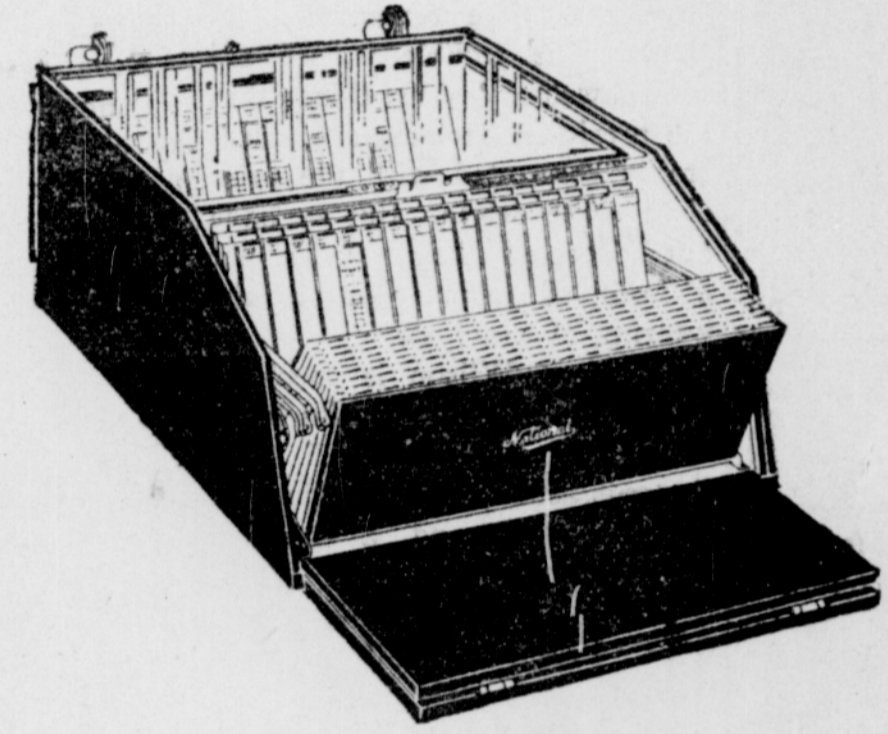
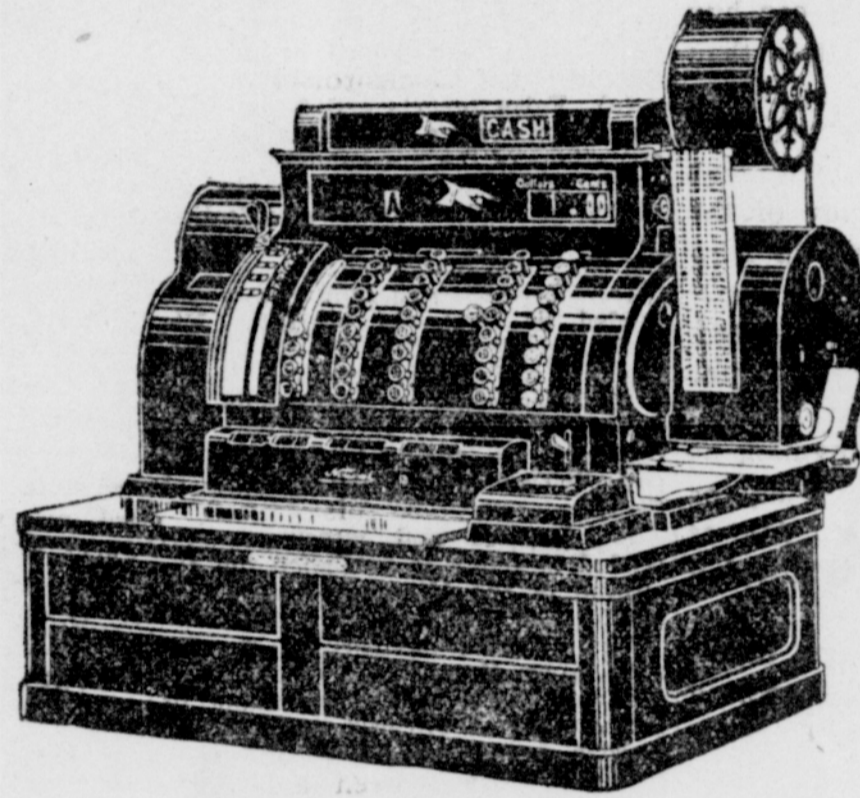
"Sosialidemokraatti" kustantavan O. Y. Kehityksen johtokunta on päättänyt että "Sosialidemokraatti" ruvetaan syyskuun alusta julkaisemaan 6-päiväisenä. Lehti tulee ilmestyvän kaikkina muina viikon päivinä paitsi maanantaina.

17,000 Liikemiestä menee konkurssiin tänä vuonna

Tuletteko olemaan yksi näistä?

16,000 kauppiasta meni konkurssiin vuotena 1915—17,000 vuotena 1916.

Tämä on viisikymmentä päivässä, eli yksi joka kymmenessä minuutissa.



Yksinkertainen, täydellinen järjestelmä vähittäiskaupoille

Kauppiat kaikenlaisissa liikkeissä menestyvät kuin heillä on oikea järjestelmä kaupassaan. Tämä oikea järjestelmä on N. C. R. järjestelmä. Se perustuu nykyäikaiseen kassaregisteriin ja N. C. R. Tilisäiliöön.

Mutta on toisia kauppiaita samoissa liikkeissä jotka tekevät kovaa työtä pysyäkseen tasassa menojen kanssa. He ovat kiinnitetty työhönsä pitkät tunnit joka päivä.

He katsovat kaikkien yksityiskohtien perään, ja heidän terveys- ja kotielämä turmeltuvat. 17,000 näistä menivät konkurssiin viime vuonna—menivät konkurssiin oikean kauppa järjestelmän puutteessa.

Tuletteko olemaan yksi näistä 17,000 kulkien samaa vanhaa uraa? Teidän kauppanne tulisi tuottaa suurta voittoa. 10 prosentin voitto, eli enempi, tulisi kuulua teille.

Vanhoja kassa rekistereitä otetaan vastaan osa maksuksi

Kassa Registerin numerot osoittavat nämä voitot. The N. C. R. Tili Säiliö suoja teidän saatavianne.

Nämä kaksi ovat perustana täydelliselle kaupparjestelmälle. Ne antavat suojelusta tiedon kautta. Ne tekevät voittoja tietoisuuden avulla.

Älkää luulko että kaikki kassa registerit tekevät kaikki tarpeelliset tehtävät teille. Sen tulee olla nykyaikaista mallia. Ja N. C. R. Tili Säiliön tulisi olla osa tästä järjestelmästä.

THE NATIONAL CASH REGISTER COMPANY,

J. R. MUMMA, Sales Agent

352-4 Burnside Street,
PORTLAND, ORE.

Saksan meriministeri, ilmoitti valtiopäivillä lokakuun 9 p:nä, että laivastossa oli saatu kapinasalaliitto ilmi. Silloin ilmoitettiin Amsterdamista, että neljän sotalaivan miehistöt Wilhelmsbavenissa olivat nousseet vastarintaan. Kolme johtajaa ammuttiin samalla kuin toisille tuomittiin kovat rangaistukset. Tämän sanotaan tapahtuneen kuusi viikkoa aikasemmin eli noin syyskuun alkupuolella. Amiraali von Capelle syytti kolmea vähemmistösocialistien johtajaa tästä kapinasta, mutta Saksan hallitus ei ole voinut ryhtyä minkäänlaisiin toimenpiteisiin näitä jäseniä vastaan.

Suomesta

PORIN MELLAKAT AIHEUTUNEET PORVARIEN PROVOSEERAUKSESTA.

"Sosialidemokraatti" sisältää laajan selonteon elok 24 p:n Porin mellakain vaiheista. Selostuksessa todetaan, että mellakat ja verenvuodot olivat tulos porvareiden provoseerauksesta. Järjestyksellään ohjassa oleva porvaristo ei tahtonut käyttää rauhallisia keinoja kansajoukkojen mielenkuohun rauhoittamiseksi ja levottomuuksien estämiseksi. Se tahtoi lahtarikaartinsa avulla antaa kerta kaikkiaan työvälle verisen läksytyksen. Poliisimestarin vi-ranhoitaja ei kutsunut järjestystoimikuntaa koolle, vaikka senaatin antamat ohjeet sitä tässä tapauksessa olisivat edellyttäneet. Päinvastoin järjestystoimikunta syrjäytettiin kokonaan ja käännettiin ilman muuta lahtarikaartin puoleen, vaikka jo ennestään oli kokemusta siitä, että kaupunkilaiset ehdottomasti järjestystoimikuntaan luottavat ja tyytyvät sen

HALUTAAN TIETOJA

(5) Haluaisin tietää missä on Kalle Myllymäki, kotoisin Kouvalasta, Viipurin läänistä. Hän matkusti tähän maahan helmik. 1914. Jos ei hän itse tätä huomaa, niin pyydän että joku olisi niin hyvä ja ilmoittaisi hänen osoitteensa minulle tärkeän asian vuoksi. Osoite: S. A. L., 1108 Washington St., Lanesville, Mass.

WHITESIDE UNDERTAKING CO.
HAUTAANTOIMITTAJAT
Telefoni 136-364. — Hoquiamin osoite 420 E. St. Telefoni 136.
Aberdeenin osoite: 109-111 E. 2nd.

Kun olette TACOMASSA, KYKKAA
HARBOR POOL HAALISSA
1531 Pacific Ave.
Pehmeitä juomia; kääntä; siikaaria; tupakkaa; korttipöytä, y. m.
JNO. PALO AND SON,
Uudet omistajat.

Uusi, iso 10c kannu COPENHAGEN on nyt saatavissa ME TAKAAMME

että Copenhagen nuuska on nyt ja aina on ollut ehdottoman puhdasta. Ellei kauppiailanne ole sitä, me lähetämme sitä Teille postissa tavallisella hinnalla, 10c laatikko, siksi kunnes kauppiailanne voi sitä teille tarjota. Postimerkit kelpaavat maksuksi.
Copenhagen suu-nuuska on maailman parhaita suu-tupakkaa.
Weyman-Bruton Company,
1107 Broadway, New York.